

DIOCESE OF AMARILLO



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-TH
9:00 AM-12:00 PM
Friday

P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Argelio Hernandez



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.
Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

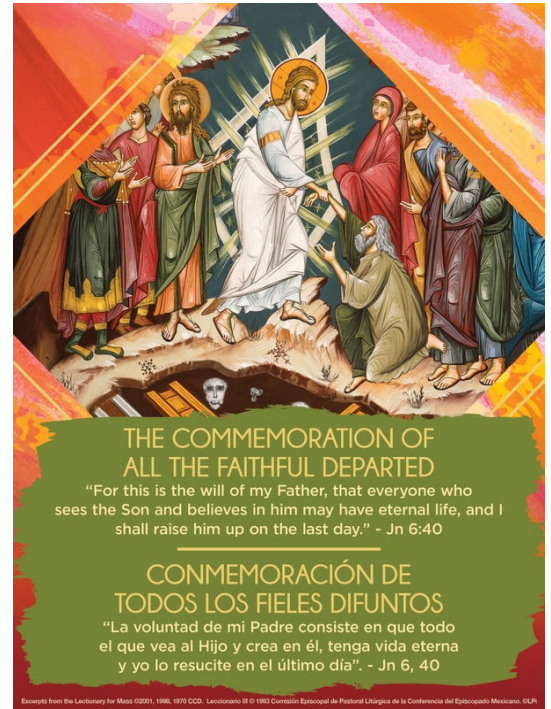
And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also
called in one body. And be
thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15

STS PETER & PAUL
CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de
San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org

Email:
stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:
Sts Peter and Paul
Catholic Church Dumas,
Texas
Saints Peter and Paul
Pastoral Center
915 South Maddox



Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to our parish family at Saints Peter and Paul. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Please stop by the parish office to become a registered member. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. (Please note: your registration information is not added until envelopes are used) You may register by contacting the Parish Office.

¡¡Bienvenidos nuevos miembros!! Dondequiera que se encuentre en su camino de fe, le damos la bienvenida a nuestra familia parroquial de San Pedro y San Pablo. Para ser considerado un miembro activo y participante de la Parroquia y, por lo tanto, elegible para los sacramentos, la elegibilidad de ser padrino/madrina y nuestro programa de educación religiosa, tomamos en cuenta la participación ministerial familiar o individual y la asistencia a Misa. Pase por la oficina parroquial para convertirse en miembro registrado. Los sobres de recolección o los recibos de donación en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. (Tenga en cuenta: su información de registro no se agrega hasta que se utilicen los sobres) Puede registrarse comunicándose con la Oficina Parroquial.

Thirtieth Sunday in Ordinary Time
November 2, 2025

The Lord is my Shepherd: there is nothing I shall want.
-Psalm 23

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario
2 de noviembre de 2025

El Señor es mi pastor, nada me falta.
-Salmo 22

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR
Saturday Nov 8	5:00 PM Bilingual	Jose Fuentes, Beatriz Fuentes	Jose Fuentes	Beatriz Fuentes
Sunday Nov 9	8:00 AM English	Mark Hatley, Lisa Hatley, Dylan Hatley, Rosemary DelaRosa	Jeff Stout	Sue Stout
	11:00 AM Spanish	Maria Avila, Marina Arenivar, Rosi Garcia, Silvia Garcia	Monika Gomez	Norma Muñoz
	12:30 PM Spanish	Carla Arreguin, Cecilia Arreguin, Rosita Huerta, Yolanda Sanchez	Oralia Tarango	Perla Sanchez

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Nov 5	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Nov 6	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Nov 7	9:00 AM	+David Shipe	Jeff & Sue Stout
Saturday Nov 8	5:00 PM	+Val & +Dora Reyna	Familia Gutierrez
		+Jesus & +Jose Chavez	Chavez Family
		+Jesus & +Lorenzo Gutierrez	Familia Gutierrez
		Almas del Purgatorio	Familia Mendoza
Sunday Nov 9	8:00 AM	+Alex Stout	Jeff & Sue Stout
	11:00 AM	Accion de Gracias por el Cumpleaños Juana Morales & Padre Luis	Familia Morales
		+Francisca Bracamontes & +Aurelio Aguilar	Familia Aguilar
		+Diana Muñoz & +Adrian Rueda	Familia Jimenez
		+Policarpio & +Jose Magaña	Jubenal Magaña
	12:30 PM	+Antonio Salazar & +Catalina Lopez	Familia Ramirez
		+Gabriel Borunda & +Maria DelaLuz Rivero	Inocencia Borunda
		+Hector Borunda & +Domingo Hernandez	Monica Borunda
		+Lorenzo Gutierrez	Esposa y Hijos
		+Joel & +Jonathan Barrera	Familia Bonilla

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Wis 3:1-9/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Rom 5:5-11 or Rom 6:3-9/Jn 6:37-40
Monday: Rom 11:29-36/Ps 69:30-31, 33-34, 36/Lk 14:12-14
Tuesday: Rom 12:5-16b/Ps 131:1bcde, 2, 3/Lk 14:15-24
Wednesday: Rom 13:8-10/Ps 112:1b-2, 4-5, 9/Lk 14:25-33
Thursday: Rom 14:7-12/Ps 27:1bcde, 4, 13-14/Lk 15:1-10
Friday: Rom 15:14-21/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Lk 16:1-8
Saturday: Rom 16:3-9, 16, 22-27/Ps 145:2-3, 4-5, 10-11/Lk 16:9-15

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Sab 3, 1-9/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Rom 5, 5-11 o Rom 6, 3-9/Jn 6, 37-40
Lunes: Rom 11, 29-36/Sal 68, 30-31. 33-34. 36/Lc 14, 12-14
Martes: Rom 12, 5-16/Sal 130, 1. 2. 3/Lc 14, 15-24
Miércoles: Rom 13, 8-10/Sal 111, 1-2. 4-5. 9/Lc 14, 25-33
Jueves: Rom 14, 7-12/Sal 26, 1. 4. 13-14/Lc 15, 1-10
Viernes: Rom 15, 14-21/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Lc 16, 1-8
Sábado: Rom 16, 3-9. 16. 22-27/Sal 144, 2-3. 4-5. 10-11/Lc 16, 9-15

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls' Day);
Daylight Saving Time Ends
Monday: St. Martin de Porres, Religious
Tuesday: St. Charles Borromeo, Bishop; Election Day
Wednesday:
Thursday:
Friday:
Saturday:

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos;
Día de los muertos; Fin del horario de verano
Lunes: San Martín de Porres, religioso
Martes: San Carlos Borromeo, obispo; Día electoral
Miércoles:
Jueves:
Viernes:
Sábado:

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley 806-930-8737 English; Martha Lopez 806-922-7883 Español

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky DeLaRosa

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar,

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

THANKSGIVING DINNER: Kelly Melies

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERANDY HESSELTINE
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JESUS VILLA
INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO
TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA
TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; SHE (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English, Cursillistas 7:00 PM

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Yessenia Longoria Ofelia Garbalena
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 5:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:00 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



REMEMBER in your prayers

Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efnita

Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, Bernice Schwertner, Esperanza Barraza, Georgette Perez, Denisia Garcia, Briana Rodriguez, Juan Vara, Arnie Stork, Frank Bain, Linda Hubbs, Diana Marquez, Mike Weskamp, Geronimo & Rosa Rivera, Francisco Espino, Pricilla Banda, Juanita Murga, Angela Gomez, Stacy Casaz, Jack Crichton, Andrea Espinoza, Hector DelBosque, Fred Sahm, Lydia Rodriguez, Francis Rodriguez. Alonso Lara, Maria Rosalba Gonzalez, Hugo Rodriguez, Simona Reyes, Lucy Miranda, Natalia Venzor

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. **Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.**

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Nov 3: Adriel Avila, Christopher DelaRosa

Nov 4: Judith Garcia, Emily Rose Schwertner, Frances Treviño

Nov 5: Jesus Borunda, Rebecca Lopez, Arcelia Pichardo

Nov 6: Eduardo Borunda, Luz Fernandez, Javier Rubio, Carolina Sanchez, Santiago Tercero

Nov 7: Isabella Garcia, Russell Hill, Jazlynn Huerta, Rudy Pena, Cristal Ramirez

Nov 8: Aaron Gutierrez, Yatzil Ibarra

Nov 9: Martha Chacon, Alexandra Garcia



General Collection: \$7,879.00

Building Fund: \$860.00

Children's Collection: \$294.00



Building Debt: \$453,686.42

UCA Quota 25/26: \$59,645.00

UCA Pledged: \$37,905.00

UCA paid: \$22,457.00



Question:

What do Catholics believe about the resurrection of the dead?

Answer:

Every Sunday, we proclaim in the Creed that we believe "in the resurrection of the body." Does that mean Christ's resurrection or our own? Both! Jesus' resurrection is part of the work of salvation, but it's also a sign of what's to come. While death separates our bodies and our souls, this was not the intention of God when He first created us. It's an effect of original sin. At the end of time, our bodies and our souls will be reunited.

Scientifically, we may have questions about this, since bodies decompose over the course of centuries. Or what about the saints, whose relics are spread around the earth? How the resurrection will happen is a mystery. But we know that our resurrected body will be our body. If we are in heaven, our body will be in a glorified state. Some theologians speculate what this glorification will be like based on Jesus' resurrected body. Will we be able to walk through walls? Will we eat, since Jesus broke bread with his disciples? We don't really know the answers to these questions. We do know, however, that we will be free from the effects of the fall (such as sickness and pain) and physical defects that occurred in life. Christ redeems us as whole persons, body and soul!

Pregunta:

¿Qué creen los católicos sobre la resurrección de los muertos?

Respuesta:

Todos los domingos, proclamamos en el Credo que creemos "en la resurrección de la carne". ¿Significa eso la resurrección de Cristo o la nuestra? ¿Ambos! La resurrección de Jesús es parte de la obra de salvación, pero también es una señal de lo que está por venir. Si bien la muerte separa nuestros cuerpos y nuestras almas, esta no era la intención de Dios cuando nos creó por primera vez. Es un efecto del pecado original. Al final de los tiempos, nuestros cuerpos y nuestras almas se reunirán.

Científicamente, podemos tener preguntas sobre esto, ya que los cuerpos se descomponen a lo largo de los siglos. ¿O qué hay de los santos, cuyas reliquias están esparcidas por toda la tierra? Cómo sucederá la resurrección es un misterio. Pero sabemos que nuestro cuerpo resucitado será nuestro cuerpo. Si estamos en el cielo, nuestro cuerpo estará en un estado glorificado. Algunos teólogos especulan cómo será esta glorificación basándose en el cuerpo resucitado de Jesús. ¿Seremos capaces de caminar a través de las paredes? ¿Comeremos, ya que Jesús partió el pan con sus discípulos? Realmente no sabemos las respuestas a estas preguntas. Sí sabemos, sin embargo, que estaremos libres de los efectos de la caída (como la enfermedad y el dolor) y de los defectos físicos que ocurrieron en la vida. ¿Cristo nos redime como personas completas, en cuerpo y alma!

There will be a pre-baptismal class on Nov 16th at 2:00pm in the pastoral center. Lisa Hatley will teach the English class. This class will be for those in sacramental prep classes. The students must attend this class with their parents.

Godparents are welcome to attend this class. Martha Sandoval will teach the class for parents and sponsors in Spanish at the same time and day.

Habrà una clase pre-bautismal el 16 de noviembre a las 2:00 pm en el salon pastoral. Esta clase serà para aquellos en clases de preparaci3n sacramental. Los estudiantes deben asistir a esta clase. Con sus padres. Padrinos tambi3n pueden asistir a esta clase prebautismal. Martha Sandoval ofrecerà la clase para padres y padrinos en espa3ol a la misma hora y dìa.

You may take your All Soul's Candle after the 12:30 pm Sunday mass. On Monday they will be moved to the office if you wish to pick them up.



Puede llevarse su Vela de Todos los Fieles Difuntos después de la misa dominical de las 12:30 p. m. El lunes la trasladaremos a la oficina si desea recogerla.

The Thanksgiving Dinner is a week away. Tickets are available in the office, and available for sale after each mass. Please turn in any ticket money to the office. If you would like to have more tickets to sell, please stop by the office or contact Kelly Melies at 806-421-8981 for tickets or any questions.

Falta una semana para la cena de Acción de Gracias.

Los boletos están disponibles en la oficina y se venden después de cada misa. Por favor entregue el dinero de los boletos a la oficina. Si desea tener más boletos para vender, pase por la oficina o comuníquese con Kelly Melies. Todavía necesitamos más pasteles de calabaza, la hoja de inscripción y la receta están en la mesa en la entrada de la iglesia.



Upcoming food sales:

Nov. 15th-16th- Hamburger in a bag (includes chips & drink)

Dec 13th-14th- Tamales

Este año vamos a comenzar a formar el grupo de matachines. El primer ensayo sera el lunes 3 de noviembre a las 6pm en el salon parroquial. Para mas informacion hable a la oficina parroquial 806-935-5002.



UPCOMING PARISH EVENTS

November 9: Thanksgiving Dinner 11am-2pm

November 26: Thanksgiving Mass @ 6:00 pm (Wednesday)

December 6: Christmas Craft Show

December 8: Immaculate Conception English Mass 6:00 pm

December 3-11 Novena for Our Lady of Guadalupe 7:00 pm

December 11: Feast of Our Lady of Guadalupe, 7:30 PM (Mañanitas)

December 12: Feast of Our Lady of Guadalupe 6:00 PM Bilingual

EVENTOS PARROQUIALES

9 de noviembre: Cena de accion de gracias

26 de noviembre: Misa de Accion de Gracias 6:00 pm (miercoles)

6 de diciembre: Muestra de artesanía de Navidad

3 al 11 de diciembre: Novena A Nuestra Sra. De Gaudalupe 7pm

11 de diciembre: : Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, 7:30 PM (Mañanitas)

12 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe 6:00 PM Bilingual

Our bulletin advertiser of the week is **Panaderia Carrillo**
Thank you!! We appreciate your support of our parish bulletin.

The Thanksgiving Dinner envelopes are **Thanksgiving** located on the table at the entrance of **Día de Dar Gracias** the Church. If you would like to donate to help with the dinner it will be greatly appreciated. This is another fundraiser that helps with our building debt.

Los sobres de la Cena de Acción de Gracias se encuentran sobre la mesa a la entrada de la Iglesia. Si desea donar para ayudar con la cena, se lo agradeceremos mucho. Esta es otra recaudación de fondos que ayuda con nuestra deuda del edeficio.

No Faith Formation Sunday Nov. 9th due to Thanksgiving Dinner.

No habra classes de catesismo el domingo 9 de noviembre por la cena de Accion de Gracias

Lectors and Extra-ordinary Ministers of the Eucharist, the annual ministry training will be held on Saturday, Nov. 15th at 10:00 am at the church. This is a mandatory meeting for all who wish to serve as either a Lector or Cup Minister in our parish, please prayerfully consider serving in one of this ministries. If you currently serve in one of these ministries you **MUST** attend as well. If you have any questions contact Deacon Ricky or the parish office.



Lectores y Ministros capacitación ministerial anual se llevará acabo el sabado 15 de noviembre a las 10:00 am en la Iglesia. Esta es una reunión obligatoria para quienes deseen servir como Lectores o Ministros en nuestra parroquia. Les rogamos que consideren con devoción servir en uno de estos ministerios. Si actualmente sirven en uno de estos ministerios, también **DEBEN** asistir. Es importante tu participación para tu renovación de servicio del próximo año 2026. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Martha Sandoval.





THANKSGIVING DINNER – November 9th

Our Thanksgiving Dinner is quickly approaching. We need everyone's help in selling & buying tickets. Our goal this year is to sell 1200 tickets. Last year we served 820. This year we will be doing dine-in, carryout, and delivery. If you would like to be a sponsor to help with the food purchase, please take your donation to the church office.

DESSERTS: Sign-up sheets are in the back of the church. Cakes **ONLY** please, we prefer the Pumpkin cake recipe provided, if possible. Desserts need to be brought to the Pastoral Center by 9:00 am Sunday, Nov. 9th.

SILENT AUCTION: We will be having our Silent Auction this year. Donations can be taken to the church office. We are asking for **NEW** items only. You may also donate any homemade items such as breads, cinnamon rolls, etc.

DATES WHEN HELP IS NEEDED:

Friday, Nov. 7th at 6:00 pm we will be chopping celery & onions for the dressing

Saturday, Nov. 8th, at 9:00 am, make dressing, peel potatoes, & turkey room prep

Saturday, Nov. 8th, after mass (6:00 pm), clean 45 turkeys and prep them for cooking

Sunday, Nov. 9th all day, starting around 9:00 am, we especially need help for cleanup and dishwashing. Those that have been there all day working are tired.

We will have the Country Store at our annual Thanksgiving Dinner. We are seeking donations of new handmade items, baked goods, canned items, etc. If you can help out with this please contact Mary at 806-930-1883.

This sounds like a lot of work but it is also a great time to come together as a church family, get to know one another, and serve our community. Please contact Kelly Melies at 806-421-8981 if you have questions.



CENA DE ACCIÓN DE GRACIAS – 9 de noviembre

Nuestra Cena de Acción de Gracias se acerca rápidamente. Necesitamos la ayuda de todos para vender y comprar boletos. Nuestra meta este año es vender 1200 boletos. El año pasado servimos a 820. Este año tendremos servicio para comer en el salón, para llevar y a domicilio. Si desea ser patrocinador y ayudar con la compra de alimentos, por favor lleve su donación a la oficina de la iglesia.

POSTRES: Las hojas de inscripción están en la parte trasera de la iglesia. **SOLO** pasteles, por favor; preferimos la receta del pastel de calabaza que se proporciona, si es posible. Los postres deben entregarse en el Centro Pastoral antes de las 9:00 a. m. del domingo 9 de noviembre.

SUBASTA SILENCIOSA: Este año tendremos nuestra Subasta Silenciosa. Las donaciones pueden llevarse a la oficina de la iglesia. Solo solicitamos artículos **NUEVOS**. También puede donar artículos caseros como pan, rollos de canela, etc.

FECHAS DE AYUDA:

Viernes 7 de noviembre a las 6:00 pm cortaremos apio y cebolla para el aderezo.

Sábado, 8 de noviembre, a las 9:00 am, prepare el aderezo, pele las papas y prepare la sala del pavo

Sábado 8 de noviembre, después de misa (6:00 pm), limpiar 45 pavos y prepárelos para cocinar.

Domingo 9 de noviembre, todo el día, a partir de las 9:00 am, necesitamos ayuda especialmente con la limpieza y el lavado de platos. Quienes han estado trabajando todo el día están cansados.

Tendremos la Tienda Campestre en nuestra Cena Anual de Acción de Gracias. Buscamos donaciones de artículos nuevos hechos a mano, productos horneados, enlatados, etc. Si puede ayudar, comuníquese con Mary al 806-930-1883.

Parece mucho trabajo, pero también es un buen momento para reunirnos como familia de la iglesia, conocernos y servir a nuestra comunidad. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Kelly Melies al 806-421-8981.



Faith Formation Important Dates

November:

- 11/6 Grade 7 mandatory confessions
- 11/9 No Faith Formation (Thanksgiving Dinner)
- 11/23 No Faith Formation (Thanksgiving Break)
- 11/26 No Faith Formation (Thanksgiving Break)
- 11/30 No Faith Formation (Thanksgiving Break)

Fechas Importantes del Catecismo

Noviembre:

- 11/6 Grado 7 confessions obligatorias
- 11/9 No Catecismo
- 11/23 No Catecismo
- 11/26 No Catecismo
- 11/30 Mo Catecismo

Catequesis para padres en español los domingos a las 9:15 am en el salón parroquial y los miércoles a las 6:45 pm. Aproveche la oportunidad para aprender más sobre nuestra Fe.

Youth Group Fall Semester

NOV 5 8:00 Set up tables for Thanksgiving Dinner after class

NOV 9 Thanksgiving Dinner: Youth, sign up with Dorothy

NOV 26 NO CLASS – Thanksgiving Break

DEC 6 Youth Group leaders run concession stand at craft show

DEC 17 Last class for fall semester



Attention Faith Formation Parents: Sunday classes 9:15 -10:40 AM for K-5th grade. Wednesday mass at 6:00 pm followed by class starting at 6:45- 8:10 PM for 6th-12th grade. **Make sure your children arrive on time and you pick up your children on time.**

Atención Padres de Familia: Las clases dominicales de 9:15 a 10:40 a. m. para el grado Kinder al 5to. Las clases de los miércoles la misa a las 6:00 p. m. seguida de la clase a partir de las 6:45 a 8:10 p. m. para el grado 6 al 12. **Asegúrese de que sus hijos lleguen a tiempo y usted los recoja a tiempo.**

National Vocation Awareness Week **SEMANA NACIONAL DE CONCIENCIA DE LAS VOCACIONES** ©LPi



Prayer for Priestly Vocations in the Diocese of Amarillo

Oh Jesus, eternal Shepherd of souls!
Deign to look with eyes of mercy on this portion of your beloved flock.
Lord, we need a greater number of priests.
Multiply vocations and sanctify our priests more and more.
We ask this through the intercession of the Immaculate Virgin Mary of Guadalupe, your sweet and holy Mother.
Oh Jesus, give us priests, according to your Heart!
Amen.



Oración por las Vocaciones Sacerdotales en la Diócesis de Amarillo

¡Oh Jesús, Pastor Eterno de las almas!
Dignate Mirar con ojos de misericordia a esta porción de tu grey amada.
Señor, necesitamos mayor número de sacerdotes.
Multiplica las vocaciones y santifica más y más a nuestros sacerdotes.
Te lo pedimos por la intercesión de la Inmaculada Virgen Maria de Guadalupe, tu dulce y santa Madre.
¡Oh Jesús, danos sacerdotes, según tu Corazón!
Amén.





Remember to Support Our Advertisers



Borunda Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

CASTILLO HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



CARNICERIA EL CHULETON

EST.

2022

MEAT MARKET

DUMAS, TX



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas 806-421-4564

Panadería Carrillo

Mexican Bakery
Con sabor a tradición

-CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES-

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635



FRIDA'S BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



Manuel
Quintana



(806) 922-1122

Big Country Cafe

"Local by
Toast"
App for
Take-out



1817 South Dumas Ave.
Dumas, Texas



“
EVERYTHING,
EVEN SWEEPING,
SCRAPING VEGETABLES,
WEEDING A GARDEN, AND
WAITING ON THE SICK
COULD BE A PRAYER, IF
OFFERED TO GOD.
”

- ST. MARTIN DE PORRES

Gracias a nuestros PATROCINADORES

“
TODAS LAS COSAS,
INCLUSO BARRER, RASPAR
VERDURAS, DESHIERBAR
UN HUERTO Y CUIDAR A
LOS ENFERMOS, TODO
PUEDE SER UNA ORACIÓN.
SI LO OFRECES A DIOS.
”

- SAN MARTÍN DE PORRES